

To: [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e]@seldonplan.com; [5.1.2e] [5.1.2e]@webweaving.org
Cc: [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e]@egeniq.com; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@dictu.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@vka.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@vka.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl
From: [5.1.2e]
Sent: Mon 10/26/2020 9:14:10 AM
Subject: RE: concept tekst met uitleg in normale mensentaal van werking EU interoperabiliteit
Received: Mon 10/26/2020 9:14:10 AM

Hoi,

Veel dank aan jullie allen voor de suggesties en opmerkingen, ik doe vandaag eindredactie voor nieuwe versie (@5.1.2e graag even samen met jou). Als we nog vragen hebben dan pingen we jullie even 1 op 1 (en niet meer alles via broadcast mail)

[5.1.2e]

Van: [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl
Verzonden: maandag 26 oktober 2020 09:55
Aan: [5.1.2e] [5.1.2e]@seldonplan.com; [5.1.2e] [5.1.2e]; [5.1.2e]
 [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl
CC: [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@dictu.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@vka.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl
Onderwerp: RE: concept tekst met uitleg in normale mensentaal van werking EU interoperabiliteit

Ho [5.1.2e]

Zie bijgaand het concept MvT met mijn commentaar/ toevoegingen.

Wat betreft retention periode en opslag knip/plak ik de tekst uit het verslag van het afgelopen Joint Controllers overleg:

On backup policy and retention period, the EC underlined that the ID foresees a retention period of max 14 days, where keys should be deleted as soon as downloaded.

However, as out of 14 days, a maximum of 7 days are used in the backup, MS have 7 days to download the keys from the EFGS, because after 7 days they will be deleted. Therefore it is important to keep in mind that from 14 days retention period there is a 7 days storage period

Zoals ik het lees blijft de retentieperiode 14 dagen, maar is er effectief alleen 7 dagen aan TEKs opgeslagen in de EFGS.

Groet,

[5.1.2e]

Van: [5.1.2e] [5.1.2e]@seldonplan.com
Verzonden: maandag 26 oktober 2020 09:28
Aan: [5.1.2e] [5.1.2e]@webweaving.org
CC: [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@egeniq.com; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@dictu.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@vka.nl; [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]@minvws.nl
Onderwerp: Re: concept tekst met uitleg in normale mensentaal van werking EU interoperabiliteit

De bewaartermijn gaat ook omlaag naar 7 dagen (live) 7 dagen (backup), zie bijlage voor een uitleg.

--

5.1.2e

On Mon, 26 Oct 2020 at 08:06, <5.1.2e> <5.1.2e> wrote:
 Paar comments en edits hierboven o.

De belangrijkste is dat mijn inziens "*Het uitgangspunt van de Europese samenwerking is evenwel dat als een land aan de aansluitvoorwaarden voldoet in principe alle codes worden uitgewisseld tussen alle deelnemende landen*". te zwaar is aangezet.

Tijdens alle overleggen en ontwerp cycles is er rekening mee gebouwen dat de publieke gezondheids policie niet onder de EU valt - en dat landen dit heel ver (zelfs regionaal) devolved kunnen hebben. En dat het dus cruciaal is dat de eigen, nationale gezondheidszorg, in charge is.

Dus er is veel ruimte om dit uitgangs punt te verlaten. En dat is altijd expliciet benoemd geweest - omdat landen als AT en HU (en CH, een EEA land) zaken als zelf-diagnose (die bij sommige andere landen een grote No-No zijn) gebruiken of overwegen.

Met vriendelijke groet,

5.1.2e

On 25 Oct 2020, at 20:07, <5.1.2e> <5.1.2e @minvws.nl> wrote:

Hoi 5.1.2e

Dank voor het stuk!

Ik heb een aantal vragen in de kantlijn gezet. Dit zijn vragen die ik zelf heb, maar ook vragen die ik mogelijk verwacht van de AP.

Mij is niet altijd duidelijk of iets een keuze van ons is of het Europees zo is afgesproken en/of technisch zo is gemaakt.

Ik begrijp uit dit stuk dat ongeacht de keuze die wij maken wij altijd alle codes van alle landen op onze Nederlandse server krijgen.

Wij verwerken in de zin van de AVG dus altijd alle codes van alle deelnemende landen.

De keuze voor ONE EU, of beperkte landen heeft dan enkel te maken heeft met het verspreiden van deze codes naar onze gebruikers.

Is dat een juiste voorstelling van de werking?

Morgenochtend samen kijken wie welke vragen kan beantwoorden?

Groeten,

5.1.2e

Van: <5.1.2e> <5.1.2e @minvws.nl>

Verzonden: zondag 25 oktober 2020 11:28

Aan: <5.1.2e> <5.1.2e @webweaving.org>; <5.1.2e> <5.1.2e @seldonplan.com>; <5.1.2e @egeniq.com>; <5.1.2e> <5.1.2e @minvws.nl>; <5.1.2e> <5.1.2e @minvws.nl>; <5.1.2e .2e> <5.1.2e> <5.1.2e @dictu.nl>; <5.1.2e @minvws.nl>; <5.1.2e @minvws.nl>; <5.1.2e @minvws.nl>

CC: <5.1.2e @vka.nl> <5.1.2e @vka.nl>; <5.1.2e> <5.1.2e @minvws.nl>

Onderwerp: concept tekst met uitleg in normale mensentaal van werking EU interoperabiliteit

Urgentie: Hoog

All,

Zoals vorige week woe afgesproken zou ik mij werpen op het schrijven van een uitleg tbv de Memorie van Toelichting bij de AMvB over hoe de Europese uitwisseling /precies/ werkt.

Graag jullie review op technische juistheid, leesbaarheid en evt aanvullingen.

Doel is om zsm deze week de AMvB incl MvT af te hebben zodat deze asap naar de Autoriteit Persoonsgegevens kan gaan voor advies.

Als bronnen voor de beschrijving heb ik de beschrijving van de EFGS gebruikt (<https://github.com/minvws/nl-covid19-notification-app-coordination/blob/master/architecture/Federated-Gateway-1.00.pdf>) en de beschrijving van de architectuur op onze github (<https://github.com/minvws/nl-covid19-notification-app-coordination/blob/master/architecture/International%20Interoperability.md>). Viel me wel op dat deze documenten geen definitief status hebben... zijn er latere versie beschikbaar die niet op GitHub staan?

Paar aandachtspunten:

- Doordat wij vorige week voor het zgn. "one world" pattern hebben gekozen (mede vanuit privacy overwegingen), is er een discrepantie met wat in de github beschrijving van de interoperability staat. Daarin wordt nl op aantal punten geadviseerd om niet te kiezen voor een one-world pattern (zie bv "Caveat: domestic files will grow if countries implement this 'one world' pattern, so it should be not encouraged" onder kopje Deduplication en "It is important that the user by choice/consent downloads keys for other countries of interest." onder Key Downloads).
- Er is een phase One en phase Two beschreven, waarbij we in Phase One wel obv GGD uitvraag de countries of interest meegeven aan de TEKs die wij uploaden naar EFGS maar geen on-demand optie voor de gebruiker om aan te geven welke buitenlandse sets hij wil ontvangen.
- **Ik stel voor dat we nieuwe versie uitbrengen van GitHub documentatie** om te voorkomen dat er tegenstrijdigheid lijkt te zijn tussen wat wij in MvT schrijven en wat wij zelf op GitHub publiceren. In de nieuwe versie kunnen we dan ook ingaan op de privacy overwegingen om nu te kiezen voor One-world

Goed weekend nog,

5.1.2e

<MvT AMvB c02 JH.docx>